Info-parents
Septembre 2012

Mot de la directrice

Ce que j'aime de mon école Boréal c'est qu'elle est un lieu où l'enfant se sent respecté et en confiance, et où il crée un lien avec ses camarades de classe, ses enseignantes et l'école elle-même. Des études nous apprennent que dans un environnement positif et sécurisant, les élèves ont non seulement de bons résultats, mais apprennent aussi avec enthousiasme. Un environnement scolaire positif ne se contente pas de façonner les capacités scolaires de l'élève, mais lui offre aussi la possibilité d'améliorer ses compétences sociales et émotionnelles. Les enfants apprennent à tolérer les autres et leurs différences, et à résoudre leurs conflits. L'école leur donne confiance en eux et leur apprend à s'affirmer. Leur comportement social au sein de la classe est mis en valeur et ils forment des alliances et des amitiés… qui souvent durent toute une vie.

Merci aux membres du personnel et aux enseignantes pour toutes les heures consacrées à notre école afin que cette rentrée scolaire soit une réussite. Grace à votre engagement, votre disponibilité et votre coopération, l'école réussit **DE PLUS EN PLUS** à prendre la place qu'elle se doit dans la communauté.

Nous aimerions souhaiter la plus cordiale bienvenue à nos nouvelles familles. Nous sommes très heureux de vous avoir parmi nous. Soyez assurés que nous avons à cœur le bien-être de vos enfants et n'hésitez pas à communiquer vos inquiétudes et vos ennuis au titulaire de votre enfant ou à moi-même et ce en tout temps.

Cette année, des membres du personnel s'ajoutent à notre belle équipe, soit Nadine Doiron, aide-élève dans la classe de prématernelle ; Julie Ouellette, enseignante de 1re année et Nadia Daigneault, enseignante de 2e année. Je suis convaincue que ces personnes sauront transmettre leurs connaissances avec passion.

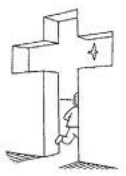
Encore une fois cette année, les défis, les projets et l'animation ne manqueront pas. Il va de soi que votre implication dans l'école nous aidera à atteindre tous les objectifs fixés. Tous ensemble nous arriverons à donner à chaque élève la chance de s'épanouir pleinement sur tous les plans.

Pour terminer, comme certains ont pu le constater, les travaux à l'école ne sont pas tout à fait complétés. Soyez assurés que la sécurité des élèves est notre priorité lors des récréations et est assurée par les surveillantes à l'extérieure.
Bonne année scolaire 2012-2013…

Sonia Coulombe, directrice

Prière

Seigneur, nous revenons de nos vacances d'été avec l'envie de travailler très fort. Nous retrouvons avec joie nos responsabilités et nos amis. Faites, Seigneur, qu'à l'école Boréal, les élèves et les parents se sentent chez eux en amitié. Avec ton aide et la bonne volonté des membres de la grande famille de l'école Boréal, nous pourrons avoir une bonne année scolaire. Protège-nous de tout mal et donne à chacun de nous, la soif d'apprendre. Amen.



Personnel de l'école Boréal 2012-2013

Sonia Coulombe - Directrice
Mélanie Fournier - Secrétaire
Liane Mercier-Falardeau - Éducatrice en prématernelle
Nadine Doiron - Éducation en prématernelle
Huguette Jipmo - Enseignante titulaire maternelle
Julie Ouellette - Enseignante titulaire 1re
Nadia Daigneault - Enseignante titulaire 2e
Christine Mazerolle - Enseignante titulaire 3e/4e
Caroline Boudreault - Enseignante titulaire 5e/6e
Nadine Gurtner - Enseignante 7e/8e/9e (École McTavish)
Said El Mejdani - Enseignant 10e/11e/12e (École Westwood)
Teresa McGrath - Enseignante d'anglais
Lydia Lauzon - Enseignante de musique/anglais langue seconde/francisation
Chantal Légaré - Accompagnatrice pédagogique
Carole Dumont - Aide-élève
Dana Megan Hart - Aide-élève
Julie Imbeault - Aide-élève à l'école Westwood
France Boulanger - Agente de recrutement/concierge en chef
Michelle Clément - Concierge

BBQ de la rentrée

Les familles étaient invitées à se joindre aux membres du personnel de l'école Boréal pour un BBQ le jeudi 6 septembre dernier. C'était là une belle occasion de faire connaissance avec les nouvelles familles et de revoir celles de l'année dernière. Comme M. Bob Gauthier avait donné sa démission comme président du conseil d'école, Mme Julie Imbeault a été élue comme nouvelle présidente. Nous tenons à remercier M. Gauthier pour son beau travail et féliciter Mme Imbeault pour son nouveau rôle!

Messe et bénédiction des sacs d'école

La messe du début d'année scolaire a eu lieu le 10 septembre à 10h45 à l'église St-John où le Père Paul a procédé à la bénédiction des sacs d'école pour la nouvelle année scolaire.

Opération nettoyage

Afin de garder notre cour d'école propre, les élèves et le personnel de l'école prendront part au grand nettoyage en collaboration avec la municipalité de Wood Buffalo le 13 septembre à 14h45.

Halte scolaire

L'ACFA (Association canadienne française de l'Alberta) offre le service de garde avant les heures de classe à partir de 7h00 à 15$ par jour et le service après-classe jusqu'à 17h30 à 20$/jour du lundi au jeudi et 35$ le vendredi. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Annie Landry au 780 791 -7700.

Bonne fête!!!

Adam El Mejdani - 1er septembre
Mrs. McGrath - 1er septembre
Mme Julie O. - 1er septembre
Veronica Tarasenco - 7 septembre
Denelle Deschenes - 9 septembre
Mme Mélanie - 11 septembre
Brayden Robin - 11 septembre
Thalia Ibarra Plamondon - 12 septembre

Phillip Jonell Tupaz - 13 septembre
Jenver Sison - 14 septembre
Liam Nugent - 15 septembre
Alexandre Simard - 16 septembre
Gabriella Gauthier - 19 septembre
Nicksha Eric - 23 septembre
Rihanna C. Raymond - 28 septembre

Autobus

Veuillez prendre note que tout changement concernant les arrêts d'autobus scolaires doit prendre cinq jours avant d'entrer en vigueur. Vous pouvez toujours contacter la compagnie Sparksman si vous avez des questions au 780 790-3960. Pour **les élèves de la prématernelle et de la maternelle,** un parent ou un tuteur **doit absolument être présent à l'arrêt d'autobus** sinon on pourrait refuser de faire monter ou descendre votre enfant.

Nouveau cette année : Si personne n'est présent à l'arrêt et que l'enfant doit revenir à l'école, il ou elle sera immédiatement envoyé(e) à la garderie de l'école et une facture sera envoyée à la maison. Ceci s'applique aussi aux parents qui doivent venir chercher leur enfant à l'école et qui n'est pas arrivé à la cloche.
Aussi, si vous venez chercher votre enfant à l'école et qu'il ne doit pas prendre l'autobus pour retourner à la maison, **il est important d'écrire une note dans son agenda pour en aviser son enseignante.**

Retards

Un élève qui arrive en retard à l'école le matin doit passer au bureau de la secrétaire qui lui remettra un billet de retard à présenter à son enseignante.

Vendredis courts

Veuillez prendre note que les classes se **terminent à 12h21 tous les vendredis** pour tous les élèves, y compris ceux de la prématernelle.

Allergies

Il est très important de nous aviser si votre enfant présente une allergie quelconque. Si votre enfant possède un **Epipen**, veuillez nous l'envoyer et nous le placerons dans un endroit sécuritaire où seulement les membres du personnel de l'école auront accès. **Il est aussi très important de ne pas envoyer de fruits de mer, d'arachides ni de nourriture contenant des traces d'arachides dans les boîtes à dîner des élèves**.

Enveloppes du jeudi

À tous les jeudis, les aînés de chaque famille apporteront à la maison une enveloppe avec des messages. Veuillez prendre connaissance du contenu de l'enveloppe et la retourner à l'école. Pour toute enveloppe perdue, des frais de 5$ seront requis.

Marche Terry Fox

Le 27 septembre prochain, les membres du personnel et les élèves participeront à la marche Terry Fox autour du quartier Abasand. Si les élèves réussissent à amasser un montant de 500$, les élèves pourront maquiller leur enseignante pour la marche. Si le montant amassé est de 1000$, les élèves pourront costumer leur enseignante pour la marche. Si le montant amassé atteint 2000$, les élèves se mériteront un après-midi cinéma. Si le montant amassé atteint 2500$, les élèves pourront faire coller madame Caroline au mur du gymnase avec du ruban adhésif. Plaisir garanti! Merci de supporter la recherche sur le cancer!!

Frais de scolarité

Concernant les frais de scolarité, un **montant de 95.00$ par enfant** est demandé pour les élèves de la prématernelle et maternelle et **de 85.00$ par enfant** pour les élèves de la 1re à la 6e année **avant le 30 septembre 2012.** Un t-shirt de l'école Boréal sera remis à chaque enfant à l'inscription.

Prochaine réunion conseil d'école et SPEF

La première réunion du conseil d'école aura lieu le lundi 1er octobre à 19h. Pour ce qui est du comité SPEF, un courriel vous sera envoyé sous peu avec la date de la prochaine réunion. Tous les parents sont les bienvenus!

Photos Lifetouch

Veuillez prendre note que la compagnie Lifetouch Canada sera à notre école le jeudi 27 septembre pour photographier les élèves de notre école. Vous recevrez de l'information supplémentaire sous peu.

Site web de l'école

Vous êtes invités à visiter notre site web à www.bo.centrenord.ab.ca où vous trouvez des informations pratiques, des rappels concernant les activités prévues à notre école ainsi que des photos des élèves.

Directives concernant les chaussures d'extérieur

Nous demandons à toute personne qui entre dans l'école d'enlever leurs chaussures d'extérieur ou de mettre des couvre-chaussures avant de se promener dans l'école. Merci!

Boreal Recap

Back-to-school BBQ

Families were invited to join us at our Back-to-school BBQ on September 6. This was a great opportunity to meet the new families and reunite with the ones from last year. The staff members were presented as well as the different school committees. Mrs. Julie Imbeault was elected as our new school council president as Mr. Bob Gauthier had to resign. We want to thank Mr. Gauthier for his wonderful work and wish Mrs. Imbeault good luck in her new functions.

Terry Fox Run

On September 27, we will be participating to the Terry Fox Run. We will be walking around the Abasand neighborhood with the students. Pledges sheets will be sent home to help raise money for the Terry Fox Fondation. This year, if the students raise $500, they will have the chance to do face painting on their teacher for the walk. If they raise $1000, they will dress up their teacher for the walk. If they raise $2000, they will get to watch a movie and if they raise $2500, they will get to glue Mme Caroline on the gym wall. Fun guaranteed!!

Back-to-school Mass

Our back-to-school mass was held at St-John Church on September 10 with the blessing of the school bags by Father Paul. We will have a Thanksgiving celebration in October.

Fall Community Clean-up

On September 13, staff and students will participate in cleaning the school yard and play-grounds. Garbage bags and latex gloves will be provided by the Regional Municipality of Wood Buffalo.

After school program

The ACFA (Association canadienne française de l'Alberta), located in our building, is offering before and after school child care from 7:00 am to 5:30 pm. For more information, please call Annie Landry at 780 791-7700.

Outdoor shoes

We ask everybody to remove their outdoor shoes before circulating in the school. Thank you for your collaboration.

Late arrivals

All students who are late to school must report to the secretary's office so that Mme Mélanie can give them a late note to present to their teacher.

Allergies

It is very important to tell us if your child has an allergy of some sort. If your child has an **Epipen**, please send it to school and it will be placed in the secretary's office where only the school staff will have access. **It is very important that you do not send any seafood, shellfish, peanuts or food with traces of peanuts to school.**

Thursday Envelope

The oldest child in each family will bring home an envelope every Thursday with memos. Please keep the content of the envelope and **send the envelope back to school.** For every envelope loss, a $5 charge will be applied.

Bus routes

Please note that all bus route changes will take five days before being effective. You can always call Sparksman for any questions or details at 780 790-3960. Also note that for the **pre-kindergarten and kindergarten students, a parent or tutor must be present at the bus stop or the bus driver can refuse to take the child or to drop him off.**

New this year: If no one's at the bus stop and your child has to come back to school, he or she will be sent to the school Daycare and charges will applied. It will be also the case if you are suppose to pick up your child and you're not there at the bell.

Also, if you come to school to get your child and don't want him or her to get on the bus, you have to write a note in the agenda to advise us.

Short Fridays

Please take note that school ends at 12:21 pm every Friday for all the students, including pre-K students.

Registration Fees

The registration fees are $95.00 for students in pre-Kindergarten and Kindergarten and $85.00 for students from grade 1 to grade 6. We accept cash or cheques to École Boréal. Each student will receive a school t-shirt at registration.

School pictures

Lifetouch Canada will be at our school on September 27 for the students' school Pictures. Further information will be sent shortly.

School Website

For more information about the school, please visit www.bo.centrenord.ab.ca

Bonne année scolaire 2012-2013!

UN CENTRE D'INFORMATION BILINGUE

servicesenfrancais.ca est un site qui célèbre la francophonie albertaine et qui regroupe une foule d'informations sur les services offerts en français en Alberta. Des centaines de francophones de tous les milieux y sont recensés et leur nombre est en croissance. Avez-vous pensé à vous y inscrire? Peut-être connaissez-vous quelqu'un qui devrait s'y retrouver?

- Soins de santé (dentiste, médecin, ...)
- Professionnels offrant des services en français (assureur, avocat, traducteur, coiffeur, photographe, ...)
- Activités pour la famille en français
- Information sur la francophonie albertaine
- Offres d'emploi et opportunités de bénévolat
- Annonces communautaires
- Et plus encore!

Visitez **www.servicesenfrancais.ca**, découvrez notre FrancoBlogue, faites une recherche dans le répertoire ou contactez-nous sans frais au **1-888-580-ALLÔ (2556)**.

Un service gratuit pour les francophones de l'Alberta... afin de vous appuyer à vivre votre vie en français!

A BILINGUAL INFORMATION CENTER

servicesenfrancais.ca is a website that promotes Alberta's French-speaking community and gathers information about services offered in French in Alberta. Hundreds of Francophones from all over the province have already registered and their number continues to grow. Maybe you or someone you know would like to register?

- Where to take French classes for all levels
- Family activities available in French
- Information on Alberta's French-speaking communities
- Bilingual job offers and volunteering opportunities
- And much more!

For more information, go to **www.servicesenfrancais.ca/en** or call our toll free number **1-888-580-ALLÔ(2556)**.

facebook.com/1888580allo @1888580allo

Septembre 2012

Alberta Health Services

La santé des enfants

Les vaccins de votre famille sont-ils à jour?

La rentrée représente un moment idéal pour vous assurer que les vaccins des membres de votre famille sont à jour!

Les vaccins constituent une étape importante pour que votre famille reste en santé.

Ils protègent vos enfants et les membres de votre famille contre des maladies graves et aident à interrompre la contagion des personnes qui vous entourent.

Les bébés et les jeunes enfants reçoivent des vaccins de routine à 18 mois, puis à 2, 4, 6 et 12 ans. Ils reçoivent également les vaccins de rappel de prématernelle entre 4 et 6 ans.

Des vaccins supplémentaires sont administrés pendant l'enfance, l'adolescence et l'âge adulte afin de continuer la protection contre les maladies pouvant être prévenues par un vaccin la vie durant.

Attendez-vous à recevoir les formulaires de consentement pour vaccination qui vous seront transmis si votre enfant se qualifie pour la vaccination.

Il est important de les retourner à l'école.

Communiquez avec votre bureau communautaire de services de la santé pour prendre rendez-vous.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les vaccins, consultez le site www.myhealth.alberta.ca.

La sécurité en autobus... élémentaire!

Avec la rentrée des classes, il est temps de penser à la sécurité à bord de l'autobus.

Comme parent, c'est vous qui en parlerez à vos enfants et qui leur fournirez des rappels en cours de route.

- **Pour commencer, découvrez ce que sait votre enfant.** Il est important de rectifier toute perception erronée, puis d'enseigner les rudiments.
- **Simplicité et pertinence sont de mise.** Clarifiez les choses au moyen d'images.
- **Terminez toujours en leur disant de ne pas s'inquiéter.** Il faut obéir au chauffeur d'autobus qui est aussi là pour aider!

Qu'ils se rendent à l'école, fassent une sortie ou se rendent à une épreuve sportive, tous les enfants doivent connaître les règlements de sécurité à respecter en autobus.

Le voyage en autobus fait partie intégrante de la journée scolaire de votre enfant!

Ajoutez une touche de créativité au dîner de vos enfants

Les dîners pré-emballés prêts à manger sont pratiques et faciles, et aussi amusants à manger, mais ils sont coûteux. Et pas seulement du point de vue monétaire. Ils contiennent souvent une haute teneur en matières grasses, en sucre et en sel (sodium) et ne contiennent pas toujours des choix d'aliments sains. Pourquoi ne pas essayer de les reproduire, mais à votre façon?

- **Économisez de l'argent et réinventer le sac à dîner de votre enfant.** Dans un sac à isolation thermique, mettez divers contenants réutilisables de différentes tailles ou encore un contenant plus gros réparti en sections. Dans les contenants, insérez divers ingrédients pour confectionner une pizza, un roulé ou un sandwich à la viande plus sain. Votre enfant pourra ainsi user de créativité au dîner.
- **N'oubliez pas une boisson saine.** Donnez à votre enfant du lait écrémé ou de l'eau dans un contenant réutilisable au lieu de boîtes à boire ou de canettes de boisson gazeuse, sans oublier le bloc réfrigérant pour que le tout reste au frais!
- **Faites le dîner la veille.** Rangez-le au frigo pour ainsi vous éviter la frénésie matinale et insérez le bloc réfrigérant juste avant le départ pour l'école.
- **Faites-vous accompagner à l'épicerie par votre enfant afin qu'il participe à la planification de ses dîners.** Si votre enfant est emballé et fier du dîner que vous avez créé ensemble, il est plus susceptible de le manger. Et boni, il prendra l'habitude de préparer des dîners sains à la maison.

Pour obtenir davantage d'idées, consultez le document « What's for Lunch » sur le site www.albertahealthservices.ca

September 2012

Alberta Health Services

Kids' Health

Keep your family up-to-date with immunizations

Back to school is a great time to make sure your family's immunizations are up to date!

Immunizations are an important step to keeping your family healthy.

They protect your children and family members from serious diseases and help stop the spread of these diseases to others around you.

Infants and toddlers routinely receive immunizations at 18 months and 2, 4, 6, and 12 years of age, followed by Preschool Boosters, routinely given between 4-6 years of age.

Additional immunizations are given throughout childhood, adolescence and adulthood to continue with life-long protection from vaccine preventable diseases.

Please watch for immunization consents which will be sent home with your child if they qualify for immunization.

It is important they are returned to the school

Contact your local Community Health Services Office to book an appointment.

For more information on immunization, go to www.myhealth.alberta.ca.

Bus safety know-how: It's Elementary!

With school start-up comes bus safety training. As a parent you will have this conversation, and provide reminders along the way.

- **Find out what your child knows before you start.** It's important to correct any misperceptions - then teach basics.
- **Keep it simple, and relate it to their world.** Clarify with pictures.
- **Always end with the message that they don't need to worry.** The bus driver is there to obey, but also to help!

Whether going to school, on a field trip, or to a sports event, all children need to be familiar with bus safety rules.

The bus ride is an integral part of a child's school day!

Get creative with your child's lunches

Pre-packaged, ready-to-eat lunches are easy to pack and fun for children to eat, but they come at a cost. Not only are these products expensive, but they are often high in fat, sugar and salt (sodium) and don't always contain healthy food choices. Why not try to copy pre-packaged lunches with your own creations?

- **Save money and re-invent your child's lunch bag.** Fill an insulated lunch bag with several different sized, reusable containers, or a container with different sections. Fill the containers with a range of ingredients for healthier pizzas, wraps, crackers or cheese and meat sandwiches. Your child can then build his or her own creation at lunch-time.
- **Healthy beverages, too.** Send your child with low-fat milk or water in a re-useable bottle instead of juice boxes or pop cans. Don't forget a freezer pack to keep everything cold!
- **Pack lunches the night before.** Store in the fridge to avoid a frantic morning rush. Put a freezer pack in the lunch kit before your child leaves for school.
- **Involve your child in grocery shopping and in planning and making lunch.** If your child is excited and proud of the lunch you've created together, he or she will be more likely to eat it. As a bonus, they will get in the habit of making homemade lunches.

For more ideas, check out the handout "What's for Lunch" available on www.albertahealthservices.ca